

Exo

Chapter 25

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

וַיֹּדְבַר וְיָהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 1
แล้ว-ตรัส และ-พระเจ้า โมเสส แก่-เรา
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

และพระเยโฮวาห์ทรงกล่าวแก่โมเสส โดยตรัสว่า

וַיֹּדְבַר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיֹּקְחוּ-לָנוּ מִכֹּל מְטָרָה לְבָרָה 2
แล้ว-พูด แก่-จง-บุตร อิศราเอล บุตร แล้ว-จง-เอา เครื่องถวาย-ของ-เรา
[H1696](#) [H0413](#) [H3478](#) [H3947](#) [H8641](#) [H0854](#) [H3605](#) [H376](#)
:מְטָרָה אֶת-לְבָבוֹ יִקְחוּ
เครื่องถวาย-ของ-เรา [ซึ่ง] จง-รับ ใจ-ของ-เขา ใจ-ของ-เขา-กระตุบ
[H8641](#) [H0853](#) [H3947](#) [H5068](#)

[]จงกล่าวแก่ลูกหลานของอิสราเอลให้พวกเขา นำของมาถวายแก่เรา จากทุกคนที่ถวายด้วยความเต็มใจของเขา พวกเขาจงรับของถวายของเรานั้น

וְזָאת הִמָּטָרָה אֲשֶׁר יִקְחוּ יָדָם 3
แล้ว-นี้ เครื่องถวาย-ของ-เรา ที่ จง-รับ
[H2063](#) [H8641](#) [H3947](#) [H0854](#) [H2091](#) [H3701](#)

และนี่เป็นของถวายซึ่งพวกเขาจะต้องรับจากพวกเขา คือ ทองคำ และเงิน และทองเหลือง

וְזָאת הִמָּטָרָה אֲשֶׁר יִקְחוּ יָדָם 4
แล้ว-นี้ เครื่องถวาย-ของ-เรา ที่ จง-รับ
[H8504](#) [H0713](#) [H5795](#) [H8144](#)

และด้ายสีฟ้า และสีม่วง และสีแดงเข้ม และผ้าป่านเนื้อละเอียด และขนแพะ

וְזָאת הִמָּטָרָה אֲשֶׁר יִקְחוּ יָדָם 5
แล้ว-นี้ เครื่องถวาย-ของ-เรา ที่ จง-รับ
[H5785](#) [H0119](#) [H5785](#) [H5785](#) [H0119](#) [H7848](#) [H6086](#) [H8476](#) [H5785](#)

และหนังแกะตัวผู้ย้อมสีแดง และหนังของแบดเจอร์ และไม้ซีกทิม

וְזָאת הִמָּטָרָה אֲשֶׁר יִקְחוּ יָדָם 6
แล้ว-นี้ เครื่องถวาย-ของ-เรา ที่ จง-รับ
[H8081](#) [H1314](#) [H3974](#) [H8081](#) [H5561](#) [H7004](#)

น้ำมันสำหรับจุดประทิป เครื่องเทศต่าง ๆ สำหรับปรุลงน้ำมันเจิม และสำหรับปรุลงเครื่องหอม

וְזָאת הִמָּטָרָה אֲשֶׁר יִקְחוּ יָדָם 7
แล้ว-นี้ เครื่องถวาย-ของ-เรา ที่ จง-รับ
[H0068](#) [H7718](#) [H4394](#) [H0646](#) [H2833](#)

พลอยสีน้ำข้าวและพลอยต่าง ๆ สำหรับฝังในเอโฟดและในทับทรวง

וְזָאת הִמָּטָרָה אֲשֶׁר יִקְחוּ יָדָם 8
แล้ว-นี้ เครื่องถวาย-ของ-เรา ที่ จง-รับ
[H4720](#) [H7931](#) [H8432](#)

และจงให้พวกเขาสร้างสถานบริสุทธิ์ถวายแก่เรา เพื่อเราจะได้อาศัยอยู่ในท่ามกลางพวกเขา

כל- תבנית וא! המשולב תבנית את אתה! מראה אני אשר ככל 9
 คุก แบบ แล้ว-[ซึ่ง] พลับพลา แบบ [ซึ่ง] เจ้า แสดง เรา ที่ ตาม-ทุกสิ่ง
[H3605](#) [H8403](#) [H0853](#) [H4908](#) [H8403](#) [H0853](#) [H0853](#) [H7200](#) [H0589](#) [H3605](#)

ס :שש וכן כלו
 ส จง-ทำ แล้ว-ดังนั้น เครื่องใช้-ของ-มัน
[H3627](#)

ตามทุกอย่างที่เราเปิดเผยแก่เจ้า ตามแบบอย่างของพลับพลาและแบบอย่างของเครื่องใช้ทั้งสิ้นแห่งพลับพลา นั้น พวกเจ้าจงสร้างมันอย่างนั้น

לצי! האמה ארו! אצי! אמתי! שטי! עצי! ארון! וש! 10
 แล้ว-ครึ่ง แล้ว-หนึ่ง-ศอก ยาว-ของ-มัน แล้ว-ครึ่ง สอง-ศอก กระถินเทศ ไม้ หีบ แล้ว-จง-ทำ
[H2677](#) [H0753](#) [H2677](#) [H7848](#) [H6086](#) [H0727](#)

:קמק! וצי! האמה! ורו!
 สูง-ของ-มัน แล้ว-ครึ่ง แล้ว-หนึ่ง-ศอก กว้าง-ของ-มัน
[H6967](#) [H2677](#) [H7341](#)

และพวกเขาต้องทำหีบในหนึ่งด้วยไม้ซีกทึบ สองศอกครึ่งจะเป็นความยาวของหีบนั้น และหนึ่งศอกครึ่งจะเป็นความกว้างของหีบนั้น และหนึ่งศอกครึ่งจะเป็นความสูงของหีบนั้น

זב! ר! עלו! וש! וצפ! וממ! מבית! תה! זב! את! וצי! 11
 ทองคำ ขอบ บน-มัน แล้ว-ทำ จง-หุ้ม-มัน แล้ว-ข้างนอก ข้างใน บริสุทธ์ ทองคำ มัน แล้ว-หุ้ม
[H2091](#) [H2213](#) [H6823](#) [H2351](#) [H2889](#) [H2091](#) [H0853](#) [H6823](#)

:בב!
 โดยรอบ
[H5439](#)

และเจ้าจงหุ้มหีบนั้นด้วยทองคำบริสุทธ์ เจ้าจงหุ้มหีบนั้นทั้งด้านในและด้านนอก และจงทำตัวรอบหีบนั้นด้วยทองคำ

תב! ושא! וימע! אר! על! תנ! תב! אר! לו! וצי! 12
 ห่วง แล้ว-สอง เก้า-ของ-มัน สี่ บน แล้ว-ใส่ ทองคำ ห่วง สี่ เก้า-มัน แล้ว-หล่อ
[H2885](#) [H8147](#) [H6471](#) [H0702](#) [H5414](#) [H2091](#) [H2885](#) [H0702](#) [H3332](#)

:תש! זל! -ע! תב! וש! תה! זל! -ע!
 ที่สอง ด้าน-ข้าง บน ห่วง แล้ว-สอง หนึ่ง ด้าน-ข้าง บน
[H8145](#) [H6763](#) [H2885](#) [H8147](#) [H0259](#) [H6763](#)

และเจ้าจงหล่อห่วงด้วยทองคำสี่ห่วงสำหรับหีบนั้น และติดห่วงเหล่านั้นไว้ในมุมทั้งสี่ของหีบนั้น และสองห่วงจะอยู่ในด้านนี้ของหีบนั้น และสองห่วงจะอยู่ในด้านนั้นของหีบนั้น

:ב! א! וצי! שטי! עצי! בדי! וש! 13
 ทองคำ มัน แล้ว-หุ้ม กระถินเทศ ไม้ คาน แล้ว-ทำ
[H2091](#) [H0853](#) [H6823](#) [H7848](#) [H6086](#) [H0905](#)

และเจ้าจงทำไม้คานทั้งหลายด้วยไม้ซีกทึบ และหุ้มไม้คานเหล่านั้นด้วยทองคำ

:ב! א! א! לש! א! זל! על! תב! הבדי! א! וצי! 14
 ด้วย-มัน หีบ [ซึ่ง] เพื่อ-หาม หีบ ด้าน-ข้าง บน ใน-ห่วง คาน [ซึ่ง] แล้ว-สอด
[H0727](#) [H0853](#) [H5375](#) [H0727](#) [H6763](#) [H2885](#) [H0905](#) [H0853](#) [H0935](#)

และเจ้าจงสอดไม้คานเหล่านั้นเข้าที่ห่วงทั้งหลายของหีบ เพื่อหีบนั้นจะถูกหามด้วยไม้คานเหล่านั้น

:ממ! ור! ל! הבדי! יה! א! וצי! 15
 จาก-มัน ถอดออก จะ-ไม่ คาน จะ-อยู่ หีบ ใน-ห่วง
[H5493](#) [H3808](#) [H0905](#) [H1961](#) [H0727](#) [H2885](#)

ไม้คานเหล่านั้นต้องสอดไว้ในห่วงทั้งหลายของหีบ ไม้คานเหล่านั้นต้องไม่ถูกเอาออกไปจากหีบนั้นเลย

: אֵלֶּיךָ אֲנִי אֶשָׁר
 แก่-เจ้า เรา-จะ--ปรทาน ที่
[H0413](#) [H5414](#) [H5715](#)

และเจ้าจงใส่พระโอวาทซึ่งเราจะให้แก่เจ้าไว้ในหีบนั้น

וְצִיָּהּ אַחַד אַחַד אֶשְׂרֶיךָ אֶמְצָא
 แล้ว-ครึ่ง แล้ว-หนึ่ง-ศอก ยาว-ของ-มัน แล้ว-ครึ่ง
[H2677](#) [H0753](#) [H2677](#)

: כָּרְבָּב
 กว้าง-ของ-มัน
[H7341](#)

และเจ้าจงทำพระที่นั่งกรุณาด้วยทองคำบริสุทธิ์ สองศอกครึ่งจะเป็นความยาวของพระที่นั่งกรุณา และหนึ่งศอกครึ่งจะเป็นความกว้างของพระที่นั่งกรุณา

: תַּרְבִּיבֵי כֶּסֶף
 พระที่นั่งกรุณา ปลาย จาก-สอง มั่น จง-ทำ ดูนอก ทองคำ
[H3727](#) [H7098](#) [H8147](#) [H0853](#) [H4749](#) [H2091](#) [H3742](#) [H8147](#)

และเจ้าจงทำเศวตสองตนด้วยทองคำ เจ้าจงทำเศวตเหล่านั้นโดยใช้ค้อนเคาะ ตั้งไว้ที่ปลายพระที่นั่งกรุณาทั้งสองข้าง

תַּרְבִּיבֵי כֶּסֶף מִן־הַיָּם
 พระที่นั่งกรุณา จาก ข้าง-นั้น จาก-ปลาย หนึ่งใน
[H3727](#) [H2088](#) [H7098](#) [H0259](#) [H3742](#)

: יָצוּק פְּנֵי עֲלֵי הַכְּרִבִּים אֶת־הַשֹּׁמֵרֵי
 ปลาย-ของ-มัน สอง บน เศวต [ซึ่ง] จง-ทำ
[H7098](#) [H8147](#) [H3742](#) [H0853](#)

และจงทำเศวตหนึ่งตนไว้ที่ปลายพระที่นั่งกรุณาข้างนี้ และจงทำเศวตอีกหนึ่งตนไว้ที่ปลายพระที่นั่งกรุณาข้างนั้น คือพวกเจ้าจงทำเศวตเหล่านั้นไว้ที่ปลายพระที่นั่งกรุณาทั้งสองข้าง เป็นเนื้อเดียวกันกับพระที่นั่งกรุณา

תַּרְבִּיבֵי כֶּסֶף מִן־הַיָּם
 พระที่นั่งกรุณา เหนือ ด้วย-ปีก-ของ-พวกมัน ปกคลุม ข้างบน ปีก กาง เศวต แล้ว-จะ-เป็น
[H3727](#) [H3671](#) [H4605](#) [H3671](#) [H6566](#) [H3742](#) [H1961](#)

: הַכְּרִבִּים פְּנֵי יְהוָה תַּרְבִּיבֵי כֶּסֶף אֶל־אָזְנוֹתָי אֶל־אָזְנוֹתָי
 เศวต หน้า จะ-เป็น พระที่นั่งกรุณา ต่อ ต่อ
[H3742](#) [H6440](#) [H1961](#) [H3727](#) [H0413](#) [H0251](#) [H0413](#) [H0376](#) [H6440](#)

และเศวตเหล่านั้นจะกางปีกของตนออกไว้เบื้องบน ปกคลุมพระที่นั่งกรุณาไว้ด้วยปีกของเศวตนั้น และหน้าของเศวตเหล่านั้นจะหันเข้าหากัน หน้าของเศวตเหล่านั้นจะหันมาทางพระที่นั่งกรุณา

תַּרְבִּיבֵי כֶּסֶף מִן־הַיָּם
 แผ่นพระโอวาท [ซึ่ง] จง-ใส่ หีบ แล้ว-ใน ข้างบน หีบ บน พระที่นั่งกรุณา [ซึ่ง] แล้ว-วาง
[H5715](#) [H0853](#) [H5414](#) [H0727](#) [H0413](#) [H4605](#) [H0727](#) [H3727](#) [H0853](#) [H5414](#)

: אֵלֶּיךָ אֲנִי אֶשָׁר
 แก่-เจ้า เรา-จะ--ปรทาน ที่
[H0413](#) [H5414](#)

และเจ้าจงวางพระที่นั่งกรุณานั้นไว้บนหีบ และเจ้าจงใส่พระโอวาทซึ่งเราจะให้แก่เจ้าไว้ในหีบนั้น

שָׁנָה מִבֵּין הַכְּפָרָה מֵעַל אֲשֶׁר וְהַרְבָּה שָׁמַיְתָּ לְהַרְבֵּה וְהַרְבֵּה וְהַרְבֵּה 22
 สอง จาก-ระหว่าง พระที่นั่งกรุณา จาก-เหนือ กับ-เจ้า แล้ว-เรา-จะ-ตรัส ที่นั่น เจ้า แล้ว-เรา-จะ-wu
[H8147](#) [H0996](#) [H3727](#) [H0854](#) [H1696](#) [H8033](#) [H3259](#)

לְ- אֶתְּ 23
 ถึง เจ้า เรา-จะ-บัญชา ที่ ฤกษ์-สิ่ง [ซึ่ง] แผ่นพระโอวาท หีบ บน ที่ เสรฐ
[H0413](#) [H0853](#) [H6680](#) [H3605](#) [H0853](#) [H5715](#) [H0727](#) [H3478](#)

פּ : יִשְׂרָאֵל בְּנֵי
 w อิสราเอล บุตร
[H3478](#)

และที่นั่นเราจะพบกับเจ้า และเราจะสนทนากับเจ้าจากเหนือพระที่นั่งกรุณา จากระหว่างกลางเศรฐทั้งสองนั้นซึ่งถูกตั้งอยู่บนหีบพระโอวาท เกี่ยวกับสิ่งสารพัดซึ่งเราจะให้เจ้าเป็นคำบัญชาแก่ลูกหลานของอิสราเอล

הַמָּוָה אֶתְּ 23
 แล้ว-หนึ่ง-ศอก กว้าง-ของ-มัน แล้ว-หนึ่ง-ศอก ยาว-ของ-มัน สอง-ศอก กระถินเทศ ไม้ โຕະ แล้ว-ทำ
[H7341](#) [H0753](#) [H7848](#) [H6086](#) [H7979](#)

: קְהָת וְגֵרָשׁ
 สูง-ของ-มัน แล้ว-ครึ่ง
[H6967](#) [H2677](#)

และเจ้าจงทำโຕະตัวหนึ่งด้วยไม้ซิกทิมด้วย สองศอกจะเป็นความยาวของโຕະนั้น และหนึ่งศอกจะเป็นความกว้างของโຕະนั้น และหนึ่งศอกครึ่งจะเป็นความสูงของโຕະนั้น

: דָּבָר וְהָבָה וְהָבָה וְהָבָה וְהָבָה וְהָבָה 24
 โดยรอบ ทองคำ ขอบ แก่-มัน แล้ว-ทำ บรัสุถ์ ทองคำ มัน แล้ว-หุ้ม
[H5439](#) [H2091](#) [H2213](#) [H2889](#) [H2091](#) [H0853](#) [H6823](#)

และเจ้าจงหุ้มโຕະนั้นด้วยทองคำบรัสุถ์ และทำคิ้วรอบโຕະนั้นด้วยทองคำ

: דָּבָר וְהָבָה וְהָבָה וְהָבָה וְהָבָה 25
 โดยรอบ สำหรับ-กรอบ-ของ-มัน ทองคำ ขอบ แล้ว-ทำ โดยรอบ หนึ่ง-ฝ่ามือ กรอบ แก่-มัน แล้ว-ทำ
[H5439](#) [H4526](#) [H2091](#) [H2213](#) [H5439](#) [H2948](#) [H4526](#)

และเจ้าจงทำขอบกว้างหนึ่งฝ่ามือโดยรอบโຕະนั้น และเจ้าจงทำคิ้วด้วยทองคำโดยรอบขอบนั้น

אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ 26
 ที่ มุม สี บน ห่วง [ซึ่ง] แล้ว-ใส่ ทองคำ ห่วง สี แก่-มัน แล้ว-ทำ
[H6285](#) [H0702](#) [H2885](#) [H0853](#) [H5414](#) [H2091](#) [H2885](#) [H0702](#)

: רָגְלָיו וְהָבָה
 ขา-ของ-มัน แก่-สี
[H7272](#) [H0702](#)

และเจ้าจงทำห่วงด้วยทองคำสีห้วงสำหรับโຕະนั้น และติดห่วงเหล่านั้นไว้ที่มุมขาโຕະทั้งสี่

: הַשְּׂלֵטָה אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ 27
 โຕະ [ซึ่ง] เพื่อ-หาม สำหรับ-คาน เป็น-ที่ใส่ ห่วง จะ-อยู่ กรอบ ตรงข้าม
[H7979](#) [H0853](#) [H5375](#) [H0905](#) [H2885](#) [H1961](#) [H4526](#) [H5980](#)

ห่วงเหล่านั้นต้องติดชิดกับขอบ สำหรับเป็นที่สอดไม้คานทั้งหลายเพื่อหามโຕະนั้น

אֶתְּ בָּם וְהָבָה אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ 28
 [ซึ่ง] ด้วย-มัน แล้ว-จะ-หาม ทองคำ มัน แล้ว-หุ้ม กระถินเทศ ไม้ คาน [ซึ่ง] แล้ว-ทำ
[H0853](#) [H5375](#) [H2091](#) [H0853](#) [H6823](#) [H7848](#) [H6086](#) [H0905](#) [H0853](#)

: הַשְּׂלֵטָה
 โຕະ
[H7979](#)

และเจ้าจงทำให้คานเหล่านั้นด้วยไม้ซีกทิม และหุ้มไม้คานเหล่านั้นด้วยทองคำ เพื่อไต่จะถูกหามด้วยไม้คานเหล่านั้น

קָדֹם จะ-ทรด	רָשָׁא ที่	יָרֵאֵם แล้ว-ชั้น-ของ-มัน H4518	יָרֵאֵם แล้ว-เหยือก-ของ-มัน H7184	יָרֵאֵם แล้ว-ชั้น-ของ-มัน H3709	יָרֵאֵם จาน-ของ-มัน H7086	יָרֵאֵם แล้ว-ทำ	29
				מִן มัน H0853	יָרֵאֵם จง-ทำ H2889	יָרֵאֵם บรสุก H2091	יָרֵאֵם ด้วย-มัน H2004

และเจ้าจงทำบรรดาจานสำหรับไต่และชั้นทั้งหลายสำหรับไต่และเหล่าฟาครอบสำหรับไต่และชามทั้งหลายสำหรับไต่เพื่อวางไว้บนไต่ เจ้าจงทำสิ่งเหล่านี้ด้วยทองคำบรสุก

פ w	מִן เสมอ H8548	יָרֵאֵם ต่อหน้า-เรา H6440	יָרֵאֵם เฉพาะ-พระพักตร์ H6440	יָרֵאֵם ชนมปิง H3899	יָרֵאֵם ไต่ H7979	יָרֵאֵם บน	יָרֵאֵם แล้ว-วาง H5414	30
--------	--------------------------------------	---	---	--	---	---------------	--	----

และเจ้าจงวางชนมปิงหน้าพระพักตร์ไว้บนไต่ต่อหน้าเราเป็นนิตย์

יָרֵאֵם แล้ว-ลำดับ-ของ-มัน H7070	יָרֵאֵם ฐาน-ของ-มัน H3409	יָרֵאֵם คันประทีป H4501	יָרֵאֵם จะ-ทำ	יָרֵאֵם ดุนออก H4749	יָרֵאֵם บรสุก H2889	יָרֵאֵם ทองคำ H2091	יָרֵאֵם คันประทีป H4501	יָרֵאֵם แล้ว-ทำ	31
		יָרֵאֵם จะ-เป็น H1961	יָרֵאֵם จาก-มัน	יָרֵאֵם แล้ว-ดอง-ของ-มัน H6525	יָרֵאֵם ปุ้ม-ของ-มัน H3730	יָרֵאֵם ถ้วย-ของ-มัน H1375			

และเจ้าจงทำคันประทีปอันหนึ่งด้วยทองคำบรสุก คันประทีปนั้นต้องถูกทำโดยใช้ค้อนเคาะ ลำดับของคันประทีป และบรรดากิ่งของคันประทีปและถ้วยทั้งหลายของคันประทีป และเหล่าดอกตูมของคันประทีป และดอกบานทั้งหลายของคันประทีป ต้องเป็นเนื้อเดียวกันกับคันประทีปนั้น

יָרֵאֵם หนึ่ง H0259	יָרֵאֵם จาก-ด้าน-ข้าง H6654	יָרֵאֵם คันประทีป H4501	יָרֵאֵם กิ่ง H7070	יָרֵאֵם สาม H7969	יָרֵאֵם จาก-ด้าน-ข้าง-ของ-มัน H6654	יָרֵאֵם ออกมา H3318	יָרֵאֵם กิ่ง H7070	יָרֵאֵם แล้ว-หก H8337	32
				יָרֵאֵם ที่สอง H8145	יָרֵאֵם จาก-ด้าน-ข้าง H6654	יָרֵאֵם คันประทีป H4501	יָרֵאֵם กิ่ง H7070	יָרֵאֵם แล้ว-สาม H7969	

และกิ่งกกซึ่งต้องยื่นออกมาจากด้านข้างของคันประทีปนั้น กิ่งสามกิ่งของคันประทีปต้องยื่นออกจากข้างนี้ และกิ่งสามกิ่งของคันประทีปต้องยื่นออกจากข้างนั้น

יָרֵאֵם ถ้วย H1375	יָרֵאֵם แล้ว-สาม H7969	יָרֵאֵם แล้ว-ดอง H6525	יָרֵאֵם ปุ้ม H3730	יָרֵאֵם หนึ่ง H0259	יָרֵאֵם ใน-กิ่ง H7070	יָרֵאֵם เป็นรูปดอกอัลมอนด์ H8246	יָרֵאֵם ถ้วย H1375	יָרֵאֵם สาม H7969	33
יָרֵאֵם จาก H3318	יָרֵאֵם ที่-ออก H3318	יָרֵאֵם กิ่ง H7070	יָרֵאֵם สำหรับ-หก H8337	יָרֵאֵם ดังนั้น H6525	יָרֵאֵם แล้ว-ดอง H6525	יָרֵאֵם ปุ้ม H3730	יָרֵאֵם หนึ่ง H0259	יָרֵאֵם ใน-กิ่ง H7070	יָרֵאֵם เป็นรูปดอกอัลมอนด์ H8246
							יָרֵאֵם คันประทีป H4501		

ถ้วยสามถ้วยต้องถูกทำเหมือนดอกอัลมอนด์ทั้งหลาย กับดอกตูมอันหนึ่งและดอกบานอันหนึ่งในกิ่งหนึ่ง และถ้วยสามถ้วยต้องถูกทำเหมือนดอกอัลมอนด์ทั้งหลายในอีกกิ่งหนึ่ง กับดอกตูมอันหนึ่งและดอกบานอันหนึ่งจกทำอย่างนี้ในกิ่งกกซึ่งยื่นออกมาจากคันประทีป

יָרֵאֵם แล้ว-ดอง-ของ-มัน H6525	יָרֵאֵם ปุ้ม-ของ-มัน H3730	יָרֵאֵם เป็นรูปดอกอัลมอนด์ H8246	יָרֵאֵם ถ้วย H1375	יָרֵאֵם สี่ H0702	יָרֵאֵם แล้ว-ใน-คันประทีป H4501	34
--	--	--	--	---	---	----

และในคันประตูปนั้นต้องมีถ้วยสี่ถ้วยทำเหมือนดอกอัลมันต์ทั้งหลาย
กับบรรดาดอกตูมของถ้วยเหล่านั้นและดอกบานทั้งหลายของถ้วยเหล่านั้น

-תַּקְרָה	רָתְּוֹכָה	הַמְּזֻמָּה	אֵינְךָ	שְׁנֵי	תַּקְרָה	רָתְּוֹכָה	הַמְּזֻמָּה	אֵינְךָ	שְׁנֵי	תַּקְרָה	רָתְּוֹכָה	35
ใต้	แล้ว-ปุ่ม	จาก-มัน	กึ่ง	สอง	ใต้	แล้ว-ปุ่ม	จาก-มัน	กึ่ง	สอง	ใต้	แล้ว-ปุ่ม	
H8478	H3730		H7070	H8147	H8478	H3730		H7070	H8147	H8478	H3730	

:הַמְּזֻמָּה	מִן	אֵינְךָ	אֵינְךָ	תְּשִׁיבָה	הַמְּזֻמָּה	אֵינְךָ	שְׁנֵי
คันประตูป	จาก	ที่-ออก	กึ่ง	สำหรับ-หก	จาก-มัน	กึ่ง	สอง
H4501		H3318	H7070	H8337		H7070	H8147

และต้องมีดอกตูมอยู่ใต้กิ่งคู่หนึ่งเป็นเนื้อเดียวกันกับคันประตูป และดอกตูมอยู่ใต้กิ่งคู่หนึ่งเป็นเนื้อเดียวกันกับคันประตูป
และดอกตูมอยู่ใต้กิ่งคู่หนึ่งเป็นเนื้อเดียวกันกับคันประตูป ตามกิ่งหกกิ่งนั้นซึ่งยื่นออกจากคันประตูป

:רַחֲטָה	בְּהָרָה	תַּקְרָה	הַשְּׂמֵרָה	הַכֹּל	וְהָיָה	הַמְּזֻמָּה	אֵינְךָ	אֵינְךָ	36
บริสุทธ์	ทองคำ	ชั้น-เดียว	ดูนออก	ทั้งหมด	จะ-เป็น	จาก-มัน	แล้ว-กึ่ง-ของ-พวกมัน	ปุ่ม-ของ-พวกมัน	
H2889	H2091	H0259	H4749	H3605	H1961		H7070	H3730	

บรรดาดอกตูมของพวกมันและกิ่งทั้งหลายของพวกมันต้องเป็นเนื้อเดียวกันกับคันประตูป
ทุกส่วนต้องเป็นเนื้อเดียวกันโดยใช้ค้อนเคาะทำด้วยทองคำบริสุทธ์

-לַעֲבֹד	רַחֲטָה	הַתְּבָרָה	תַּקְרָה	הַלְּעֹבָד	הַבְּעֹבָד	הַתְּבָרָה	תַּקְרָה	הַשְּׂמֵרָה	37
บน	แล้ว-ส่องแสง	ตะเกียง-ของ-มัน	[ซึ่ง]	แล้ว-จุด	เจ็ด	ตะเกียง-ของ-มัน	[ซึ่ง]	แล้ว-ทำ	
	H0215		H0853	H5927	H7651		H0853		

:הַנְּיָה	עֲבָד
หน้า-ของ-มัน	ด้าน-หน้า
H6440	H5676

และเจ้าจงทำตะเกียงเจ็ดดวงสำหรับคันประตูปนั้น และพวกเขาจะจุดตะเกียงเหล่านั้นของคันประตูป
เพื่อตะเกียงเหล่านั้นจะให้ความสว่างอยู่ต่อหน้าคันประตูปนั้น

:רַחֲטָה	בְּהָרָה	הַתְּבָרָה	38
บริสุทธ์	ทองคำ	แล้ว-จาน-ดับไฟ-ของ-มัน	แล้ว-ตะไคร-ของ-มัน
H2889	H2091	H4289	H4457

และกรรไกรตัดไล่ตะเกียงของคันประตูป และภาดทั้งหลายสำหรับวางไล่ตะเกียงจากคันประตูปนั้น ต้องทำด้วยทองคำบริสุทธ์

:הַלְּעֹבָד	אֵינְךָ	כָּל	תַּקְרָה	הַמְּזֻמָּה	הַשְּׂמֵרָה	רַחֲטָה	בְּהָרָה	כַּכָּר	39
เหล่านี้	เครื่องใช้	ทุก	กับ	มัน	จะ-ทำ	บริสุทธ์	ทองคำ	หนึ่ง-ตะลันต์	
H0428	H3627	H3605	H0854	H0853		H2889	H2091	H3603	

ด้วยทองคำบริสุทธ์หนักหนึ่งตะลันต์เขาต้องทำคันประตูปนั้น พร้อมกับภาชนะเหล่านี้ทุกอย่าง

ו	:רַחֲטָה	הַמְּזֻמָּה	תַּקְרָה	תַּקְרָה	אֵינְךָ	אֵינְךָ	הַשְּׂמֵרָה	הַמְּזֻמָּה	40
ส	บน-ภูเขา	ดูก-แสง	เจ้า	ที่	ตาม-แบบ-ของ-มัน	แล้ว-จง-ทำ	แล้ว-จง-ดู		
	H2022	H7200			H8403		H7200		

และเจ้าจงระวังที่จะสร้างสิ่งเหล่านี้ตามแบบอย่างซึ่งได้ถูกสำแดงแก่เจ้าในภูเขาแห่งนี้